

**SISTEMA DE EDUCACION A  
DISTANCIA**

**UNIDAD XALAPA 301**

**LA EVOLUCION DEL EDUCANDO EN LA  
ADQUISICION DE LA ORTOGRAFIA**



**INVESTIGACION DE CAMPO**

**QUE PARA OPTAR POR EL**

**TITULO DE LICENCIADO EN EDUCACION PRIMARIA**

**PRESENTAN**

**MARIA VICTORIA VARGAS GONZALEZ**

**Y**

**ELVIA ZELNY ENRIQUEZ**

## DICTAMEN DEL TRABAJO DE TITULACION

XALAPA , VER , a 2 de OCTUBRE de 1986

C. Profr. (a) MARIA VICTORIA VARGAS GONZALEZ.  
Presente (nombre del egresado)

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes --  
Profesionales y después de haber analizado el trabajo de titula-  
ción alternativa INVESTIGACION DE CAMPO.  
titulado LA EVOLUCION DEL EDUCANDO EN LA ADQUISICION DE LA ORTOGRAFIA.  
presentado por usted, le manifiesto que reúne los requisitos a -  
que obligan los reglamentos en vigor para ser presentado ante el  
H. Jurado del Examen Profesional, por lo que deberá entregar diez  
ejemplares como parte de su expediente al solicitar el examen.

ATENTAMENTE

El Presidente de la Comisión



PROFR. VENTURA PEÑA BELLO.



S. E. P.  
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL  
UNIDAD UPN  
301  
XALAPA, VER.

## DICTAMEN DEL TRABAJO DE TITULACION


XALAPA, VER, a 2 de OCTUBRE de 1986

C. Profr. (a) ELVIA ZELENY ENRIQUEZ.  
Presente (nombre del egresado)

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes --  
Profesionales y después de haber analizado el trabajo de titula-  
ción alternativa INVESTIGACION DE CAMPO.  
titulado LA EVOLUCION DEL EDUCANDO EN LA ADQUISICION DE LA ORTOGRAFIA.  
presentado por usted, le manifiesto que reúne los requisitos a -  
que obligan los reglamentos en vigor para ser presentado ante el  
H. Jurado del Examen Profesional, por lo que deberá entregar diez  
ejemplares como parte de su expediente al solicitar el examen.

ATENTAMENTE

El Presidente de la Comisión

  
\_\_\_\_\_  
PROFR. VENTURA PEÑA BELLO.



S. E. P.  
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL  
UNIDAD UPN  
301  
XALAPA, VER.

## I N D I C E

	Pág.
Introducción.....	2
I. MARCO TEORICO.....	5
1. 1. La evolución del educando en la adquisi - ción de la ortografía.....	7
1. 1. 1. Método Silábico.....	14
1.1.1.1. Secuencia didáctica.....	14
1. 1. 2. Método Global de Análisis Estructu - ral.....	15
1.1.2.1. Secuencia didáctica.....	16
1. 1. 3. Método Global Natural.....	16
1.1.3.1. Secuencia didáctica.....	17
1. 1. 4. Influencia del nivel socioeconó - mico y cultural.....	18
1. 1. 5. Influencia de las técnicas educativas.....	20
II. METODOLOGIA.....	24
III. ANALISIS Y PROCESAMIENTO ESTADISTICO DE LOS DATOS.....	36
Conclusiones.....	55
Bibliografía.....	60

Hablar de la ortografía es introducirnos en el aspecto normativo del idioma. Muchos autores se inclinan por que el alumno se exprese libremente, sin tomar en cuenta "lo que debe ser", sino que al hablar o escribir lo haga con fluidez, espontáneamente; no obstante es muy importante que conozca las normas generales que rigen el uso de nuestra lengua para que establezca una buena comunicación con sus semejantes.

En este trabajo hacemos un análisis detallado de cómo evoluciona el niño en la comprensión de la ortografía en los tres primeros grados de la escuela primaria. Se revisa cómo el niño del grado inicial, aun cuando apenas empieza a conocer el sistema de la lecto-escritura, al entrar en contacto con él, todavía no toma conciencia del aspecto ortográfico del idioma; él escribe lo que oye sin tomar en cuenta la forma y la posición correcta de las grafías, si se debe o no escribir con mayúscula. Tampoco sabe usar el acento y le da igual escribir un fonema con su grafía correspondiente sin saber realmente si es la correcta, como es el caso de las palabras homófonas.

En el alumno de segundo grado ya se nota una evolución, puesto que para escribir ya se fija más en la posición de las letras y ya usa con más propiedad las mayúsculas. Usa el acento y define con más precisión la grafía que debe ir en determinado fonema. De hecho, es en este grado cuando el niño toma conciencia de algunas reglas ortográficas.

El alumno de tercer grado tiene una maduración mayor y por consecuencia su grado de comprensión del idioma es mejor. Su vocabulario es más amplio y los errores ortográficos disminuyen. En este grado se introduce el uso del acento en la escritura de palabras agudas, graves y esdrújulas. Definen el uso de las mayúsculas y hay mayor correspondencia entre fonema y grafía en forma correcta.

Aquí vamos a establecer semejanzas y diferencias entre los escritos de un niño de primero con los de segundo y tercero y observaremos cómo, a pesar de que realmente se nota una evolución en estos últimos, todavía hay errores que persisten y que son comunes en los tres grados por la misma naturaleza de nues-

tro idioma. Aun cuando los niños de tercer grado tienen menos dificultades por su acercamiento a los fonemas y a las grafías, se confunden en la escritura porque sólo cuentan con ventidós fonemas para un mayor número de grafías y por otras causas que el niño de esta edad no alcanza a comprender.

Ahora bien, al hacer un balance general de los resultados, encontramos que el aprendizaje de la ortografía sí evoluciona, pero también que ésta se ve afectada por una serie de factores que influyen directamente en ella.

De esos factores hemos tomado tres que consideramos importantes y que aunque no nos van a solucionar el problema en su totalidad, sí nos van a orientar para conocer realmente algunas de las causas de la mala ortografía de los alumnos.

En primer lugar quisimos investigar: a) la influencia que tiene el método por medio del cual el niño va a aprender a leer y escribir y en qué medida va a haber semejanzas y/o diferencias en un alumno de primer grado exclusivamente; b) establecer en qué medida va a influir el medio socio-económico y cultural en el aprendizaje de la ortografía en los alumnos de los tres grados y c) cómo la actitud del maestro al hacer uso de técnicas adecuadas ayuda a solucionar el problema ortográfico.

Nuestro objetivo al abordar este tema es el de conocer con profundidad las causas que generan los errores ortográficos. Si al término de este trabajo lo logramos, nos sentiremos satisfechas de haber contribuido a esclarecer uno de los problemas que con mayor frecuencia se presentan en la escuela primaria.

M A R C O   T E O R I C O

Nuestro marco teórico se circunscribe a las aportaciones que ha hecho en el campo educativo la teoría psicogenética de Jean Piaget y más específicamente las investigaciones que sobre la adquisición de la lengua escrita ha hecho la Dra. Emilia Ferrero y su grupo de colaboradores.

Jorge Vaca (1) dice que desde hace mucho tiempo se ha pensado que para llegar al dominio de la ortografía hay dos caminos:

- 1° Memorización de las reglas ortográficas y
- 2° Escribir varias veces la palabra para visualizar su ortografía.

Sin embargo, al observar los escritos de los alumnos encontramos que ninguno de estos caminos funciona o que por lo menos no son del todo eficaces para solucionar este problema. Esto se debe a que se valen de dos elementos que la enseñanza tradicional ha considerado sumamente importantes: la percepción y la memoria. Ponemos a los niños a que repitan la escritura de las palabras en su cuaderno y los obligamos a aprenderse de memoria ciertas reglas ortográficas y ¿qué sucede? Que al pasar algunos días y volver a hacer ejercicios aplicando las reglas que supuestamente ya aprendieron, nos encontramos con los mismos errores y algunas veces hasta en mayor número. ¿A qué se debe esto? Pues sencillamente a que la mayoría de padres y maestros pensamos que el niño aprende con facilidad y sin mucho esfuerzo y que al transmitirle un conocimiento, el niño lo va a asimilar por un simple mecanismo memorístico, sin ponernos a pensar según Piaget (2) que dicha transmisión exige una actividad interna y que toda asimilación es una reestructuración o una reinención por parte del auditor.

Las investigaciones recientes que se han hecho sobre la adquisición de la lengua escrita están basadas en los principios fundamentales de la Pedagogía Operatoria, los cuales consideran

(1) Cfr. Vaca, Jorge. "Ortografía y significado", en: Lectura y Vida. Año 4, N° 1, México, marzo de 1983. p. 61.

(2) Piaget, Jean. Psicología y Pedagogía. México, Ed. Ariel, 1979. p. 48.



al niño como un sujeto eminentemente activo, capaz de establecer sus propias hipótesis para llegar a un conocimiento por él mismo, capaz de comparar y de sacar sus muy particulares conclusiones.

De acuerdo con estos principios "la lengua escrita es para el niño un objeto de conocimiento" (3) en donde la percepción y la memoria no son los aspectos más importantes de este proceso, por el contrario, son los aspectos constructivos que el niño pone en juego para descubrir por sí mismo que los textos tienen un significado, es decir, que simbolizan algo.

Para Jean Piaget "conocer un objeto es operar sobre él y transformarlo para captar los mecanismos de esta transformación en relación con las acciones transformadoras". (4)

El dice que "la inteligencia es una asimilación de lo dado a estructuras de transformaciones, de estructuras de acciones elementales a estructuras operatorias superiores y que estas estructuras consisten en organizar lo real, en acto o en pensamiento y no simplemente en copiarlo". (5)

El niño a los seis años se enfrenta con un problema que para él es completamente nuevo, ya que se encuentra ante la necesidad de darle una interpretación a los símbolos gráficos y que se da cuenta de que sirven para nombrar las cosas por su nombre. Es en este momento cuando tiene que poner en juego su capacidad de análisis y de abstracción para vencer la dificultad que existe entre el lenguaje que oye y habla con el que está escrito.

Jorge Vaca (6) dice que la ortografía guarda una estrecha relación con el significado de las palabras y afirma que ésta es un subsistema inserto en la lengua escrita. De acuerdo con él pensamos que efectivamente la ortografía sí es un subsistema

(3) Kaufman, Ana María. "Proceso de adquisición de la lengua escrita", en: Contenidos de Aprendizaje. Anexo II, Lectura y escritura. México, U P N, 1983. p. 5.

(4) Piaget, Jean. Op. cit. p. 38.

(5) Ibid. p. 39.

(6) Cfr. Vaca, Jorge. Op. cit. p. 62.

de la lengua escrita, pero creemos también que al igual que el niño va evolucionando en el conocimiento de su lengua, al mismo tiempo va siendo la evolución en la adquisición de la ortografía a través del desarrollo de sus capacidades cognitivas.

### 1.1. La evolución del educando en la adquisición de la ortografía.

A partir de 1935 cuando Piaget inició sus investigaciones en el campo de la Psicología Infantil y a lo largo de cuarenta años las aportaciones que ha hecho a la educación son de un gran valor, particularmente algunos principios que se deben tomar en cuenta.

Para la Psicología Genética "el desarrollo es un proceso continuo donde las estructuras cognoscitivas no están fijadas de antemano, sino que deben ser desarrolladas y reconstruidas a diferentes planos y en períodos subsecuentes". (7)

De acuerdo con Piaget (8) tanto el desarrollo psíquico como el crecimiento orgánico marchan hacia una forma de equilibrio que se logra en el estado adulto, pero mientras que el aspecto físico y fisiológico tiende a un equilibrio estático al igual que ciertas funciones psíquicas que dependen del estado de algunos órganos, las funciones intelectuales tienden hacia un equilibrio móvil y hacia un progreso espiritual que no tiene que ver con la decadencia física. Por tanto, es importante que el desarrollo mental del niño esté lo suficientemente reforzado de tal manera que se asemeje a un mecanismo delicado cuyas piezas estén bien adaptadas para lograr un equilibrio estable y duradero.

El lenguaje evoluciona desde los primeros años de vida del ser humano y alcanza ya alto grado de su evolución cuando el niño llega a la edad escolar.

---

(7) Núñez Fernández, María Salud. "Bases para el desarrollo de una didáctica de la enseñanza de las ciencias, fincadas en un estudio de los procesos experimentales en niños de 10 a 13 años". p. 3.

(8) Cfr. Piaget, Jean. Seis estudios de Psicología. Barcelona, Seix Barral, 1984. p. 11.

Según la Psicología Evolutiva (9) el lenguaje infantil pasa por varias etapas que son:

- a) Incubación del lenguaje. Se caracteriza por el contenido emotivo de los significados establecido por la relación madre-hijo. El niño sustituye sonidos y simplifica oraciones. Comprende el primer año de vida e inicios del segundo.
- b) Etapa de la palabra-frase. Sucede hacia fines del segundo año y principios del tercero.
- c) Etapa de la frase concreta. Emplea verbos, adverbios y adjetivos. Comprende el tercer año de vida.
- d) Etapa de la frase gramatical. Adquiere un sentido de la utilidad de los objetos y su lenguaje evoluciona más rápido por la influencia de la socialización. Esto sucede al término del tercer año y durante el cuarto año de vida.

Según la escuela psicológica de Piaget (10) el niño pasa por varios tipos de lenguaje durante los seis primeros años:

- a) El lenguaje egocéntrico. Se le llama así porque el niño habla para sí mismo, sin preocuparse si lo escuchan. Este tipo de lenguaje comprende a su vez:
  - 1° La ecolalia o sea la repetición de sílabas por placer, sin significado.
  - 2° El monólogo, que se caracteriza porque el niño no se dirige a alguien, él se estimula con sus propias palabras y movimientos.
  - 3° El monólogo colectivo. El niño habla para sí delante de otros niños para atraer su atención.
- b) El lenguaje socializado. Aquí intercambia ideas con otros niños. Este tipo de lenguaje comprende:
  - 1° La información adaptada. Es cuando el niño informa de algo a otro niño.

---

(9) Sánchez Ramírez, Emma. "Etapas del desarrollo psicoevolutivo del lenguaje", en: Psicología Evolutiva. México, Ed. Osis, 1967. pp. 77-78.

(10) Cit.por. Sánchez R., Emma. Psicología Evolutiva. pp. 79-82.

2° Crítica y burla. Aquí es cuando el niño desfoga sus instintos combativos.

3° Ordenes, amenazas y ruegos.

4° Preguntas y respuestas.

Por lo tanto y basándonos en los puntos anteriormente expuestos, nuestra hipótesis general es que la adquisición de la ortografía evoluciona en la medida en que el lenguaje del niño va evolucionando también.

A este respecto es conveniente tener presente que "cada niño posee su propio ritmo de crecimiento y desarrollo con una vitalidad e inteligencia que lo hacen un ser único y diferente igual a sí mismo". (11)

Con esa inteligencia él se da cuenta de que por medio de las palabras puede dominar el mundo que le rodea y capta incipientemente el sentido universal del lenguaje al observar cómo se comunican entre sí los seres que le rodean.

Para Cassier (12) el lenguaje nunca es adquirido por simple imitación, sino que en cada caso individual debe ser conquistado y formado de nuevo. No hay un lenguaje infantil general, cada niño habla su propia lengua y permanece durante largo tiempo en ella. Esto quiere decir que cada niño maneja un vocabulario diferente de acuerdo a la realidad en que vive y permanece un tiempo con él mientras no haya otras estimulaciones o experiencias que hagan que él aprenda nuevos términos para que junto con los que domina, se vaya ampliando su léxico.

Al progresar el niño en su desarrollo verbal se da cuenta de su uso y va adquiriendo conciencia de su valor y de ciertas normas que tiene que respetar, es decir, intuye el aspecto normativo del lenguaje.

Piaget (13) distingue seis estadios o períodos de desarrollo en las operaciones intelectuales del niño, pero para nues-

---

(11) Sánchez R., Emma. "Estadios del desarrollo mental", en: Psicología Evolutiva. p. 67.

(12) Cit. por. Sánchez R., Emma. p. 67.

(13) Cfr. Piaget, Jean. Psicología y Pedagogía. p. 38.

tro estudio sólo nos interesa el período que comprende de los 7 a los 11 años y que él lo llama de las operaciones concretas.

Este período se caracteriza por la aparición de la lógica, de los sentimientos morales y sociales de cooperación; las operaciones son concretas, con objetos, y el niño no entiende de hipótesis enunciadas. Asimila mejor una enseñanza objetiva, concreta y no subjetiva, a base de exposiciones estériles.

A los 7 años el niño es incapaz de entender los sentimientos de los demás; sigue sus propias reglas y no entiende las ajenas y aun cuando comparte los juegos con otros niños, él juega solo.

Más adelante irá desarrollando una capacidad de análisis de totalidades que en un momento dado le va a permitir apreciar elementos aislados y las relaciones con el conjunto total. Sus esquemas se van ampliando en un proceso de equilibrio constante de tal manera que va transformando su modelo interno del mundo al tener una interacción constante con los objetos.

"A través del lenguaje el niño entra en contacto con los conceptos y nociones de los demás y comienza a ubicar el pensamiento individual dentro del sistema colectivo, a reconstruir acciones pasadas y anticipar las futuras aun cuando sus nociones de espacio y tiempo son vagas, inestables y difusas". (14)

El lenguaje va evolucionando de acuerdo con la edad y el desarrollo del niño y sucede algo parecido con el aspecto ortográfico, ya que a medida que el niño pasa de un grado inferior al inmediato superior, los errores ortográficos van disminuyendo.

Sucede que un niño del grado inicial no repara mucho en la escritura correcta o incorrecta de las palabras; él escribe lo que escucha tratando de establecer una correspondencia entre lo que oye con lo que va a escribir. No le interesa si va con "s" o con "c", con "s" o "z", con "g" o con "j", etc., para él lo importante es que ya sabe escribir el nombre de las cosas.

---

(14) Libro para el maestro. 1er. Grado. S E P. México, 1982.  
p. 49.

A medida que va evolucionando su lenguaje, que va comprendiendo mejor el significado de las palabras y que va conociendo más ampliamente las normas y la estructura del idioma, él mismo va tratando de mejorar su ortografía.

Borel Maysonny (15) considera que el aprendizaje gramatical es el mejor medio de prevenir los errores de ortografía con argumentos que se refieren a la forma en que el lenguaje expresa la idea, dice que las categorías gramaticales subyacentes son como "las columnas del templo del lenguaje". Al conocerlas, el edificio de la buena ortografía se mantiene sin peligro.

El idioma español es uno de los que presenta mayor correspondencia entre el lenguaje hablado y el lenguaje escrito; sin embargo, es necesario hacer algunas observaciones al respecto, ya que los niños al manejar el sistema de escritura tienen algunas dificultades. Por ejemplo, el uso de las palabras homófonas da lugar a confusiones en cuanto a que si no saben el significado de ellas, fácilmente confunden las grafías y ponen unas por otras, como en el caso de "vaya" y "valla", "arrollo" y "arroyo", "vota" y "bota", etc. Lo mismo sucede para cuando hay un sólo fonema y se tiene que usar éste en palabras de distinta grafía como en "zapato", "cepillo" y "silbato"; o el caso de "gelatina", "gente" que confunden con la grafía "j". También hay confusión en la escritura de los fonemas /g/, /r/ y /rr/.

Aunado a lo anterior, es innegable el hecho de que el lenguaje es el reflejo de las costumbres y tradiciones de un pueblo, y así como los pueblos cambian, también las estructuras de la lengua se modifican. Un cambio en la lengua se manifiesta mucho después en la escritura, lo que da como resultado que el adulto y el niño encuentran algunas dificultades para escribir. Esto quiere decir que el idioma mismo es una convención y que está en continuo cambio, lo que hace más complejo el problema ortográfico. Así por ejemplo, en nuestro país hay muchas expresiones que se usan en el lenguaje común y corriente y que no se

(15) Cit. por. Braslavsky, Bertha P. de. La querrela de los métodos en la enseñanza de la lectura. Buenos Aires, Ed. Kapelusz, 1962. p. 223.

encuentran en ningún diccionario de la lengua española.

El niño debe entender la problemática del lenguaje, estar consciente de esas variantes y de sus irregularidades, con lo cual queremos decir que él no lo va a hacer solo. Ese conocimiento, esa interiorización, deben estar orientados por los padres y maestros, que son las personas que más tiempo conviven con él, de tal manera que al comprender mejor los mecanismos que rigen nuestro idioma, hará un mejor uso del mismo.

A pesar de todo y con todas las limitaciones que se puedan tener a esa edad, el alumno va evolucionando en la adquisición de la ortografía conforme va avanzando en su escolaridad, y aun cuando los errores disminuyen, persisten los de mayor dificultad.

Al observar los escritos de los alumnos de primaria, reflexionamos un poco y suponemos que esa evolución en la adquisición de la ortografía está condicionada por muchos factores, de los cuales hemos tomado únicamente tres, que son los que nos ha interesado estudiar con más detenimiento, porque los consideramos importantes, sobre todo en los tres grados básicos de educación primaria; ya que creemos que son los que forman los cimientos de las nociones ortográficas básicas y que servirán para apoyar conocimientos posteriores.

Esos factores de los que hablamos son:

- a) El método de la lecto-escritura en el grado inicial y su influencia en la adquisición de la ortografía.
- b) El medio socio-económico y cultural del alumno en relación con la ortografía del mismo.
- c) La influencia de las técnicas que usa el maestro de grupo en la adquisición de la ortografía de los niños.

Primera hipótesis particular. Al plantear nuestra primera hipótesis particular suponemos que el método que aplica el maestro de primer año para enseñar a leer y escribir, influye en la adquisición de la ortografía.

Cuando el niño ingresa a la escuela primaria, el grado de evolución de su lenguaje es muy alto y aun cuando todavía no sabe lo que significan los símbolos de la escritura, sí tiene la

idea de que sirven para nombrar lo que las cosas son; por ejemplo, los nombres de sus juguetes preferidos, de los alimentos y golosinas que consume, de las caricaturas que usualmente ve, etc. Este proceso de comprender y descifrar los signos es lento, largo y complejo y para poder descubrir la relación entre la escritura y el aspecto sonoro del lenguaje, primero debe establecer sus propias hipótesis, pasando por las etapas siguientes según Ana María Kaufman (16): primero la etapa de la hipótesis silábica, después la silábica-alfabética y por último la etapa alfabética que es donde el niño encuentra las características de nuestro idioma, de nuestro sistema de escritura y es en ese momento cuando ya está en condiciones de aprender a leer y escribir. Esto quiere decir que el niño entra en contacto con la lengua escrita desde mucho antes de ingresar a la escuela primaria y que toca al maestro de este grado inicial conocer las características personales del alumno para poder aplicar el método adecuado para la adquisición de la lecto-escritura.

Ahora bien, la ortografía, como ya dijimos, es un subsistema de la lengua escrita y por consiguiente suponemos que también se ve afectada por ese proceso, de tal manera que si se elige un método donde el niño va a operar directamente sobre su idioma para poder conocerlo y manejar su estructura de una manera natural, espontánea, práctica, tal y como lo hace en su medio escolar, familiar y social, lógicamente aprenderá a dominar todos sus secretos. Por el contrario, si no se toman en cuenta las características del alumno y se elige un método contrario a su personalidad, se corre el riesgo de un fracaso escolar.

El Programa Integrado de Primer Grado en el área de Español y particularmente en el aspecto de Fonología y Ortografía, incluye muy pocas reglas ortográficas, ya que de hecho es en este grado en donde el alumno aprende a conocer y a manejar el sistema de escritura que es alfabético; sin embargo, es determinante el enfoque que le de el maestro, ya que de ahí dependerán las bases que se le formen al alumno con respecto al aprendiza-

---

(16) Kaufman, Ana María. Op. cit. p. 12.



je de la lecto-escritura.

Es pertinente aclarar que no es nuestro objetivo hacer un análisis acerca de lo que es un método, ni tampoco hacer una historia de todos los que han surgido hasta la fecha, sino más bien creemos que es necesario tener una idea clara y precisa de tres de los métodos que se usan en la actualidad y que sirvieron de base para nuestro trabajo.

### 1. 1. 1. METODO SILABICO

Pertenece al grupo de los métodos de marcha sintética. "Estos han insistido fundamentalmente en la correspondencia entre lo oral y lo escrito, entre el sonido y la grafía". (17) Parten de los elementos mínimos para llegar al todo. "Aquí las unidades claves son las sílabas, que después se combinan con palabras y frases". (18)

Los seguidores de este método piensan que es uno de los más efectivos para enseñar a leer y escribir, debido a que se basa en la estructura alfabética de nuestro idioma. La Doctora Emilia Ferreiro (19) dice que este tipo de métodos parten de la idea de que "leer es decodificar lo escrito en sonido". No toman en cuenta la significación, sino que se inclinan por el aspecto mecánico de la lectura, para después llegar a la lectura "inteligente" y culminar con una lectura expresiva.

#### 1. 1. 1. 1. Secuencia didáctica. (20)

- 1° Se enseñan las vocales con ayuda de ilustraciones y palabras.
- 2° Se hacen ejercicios para combinar cada vocal con las diversas consonantes utilizando también ilustraciones.
- 3° Las ilustraciones suelen suprimirse cuando las palabras se independizan como material de lectura.

---

(17) Ferreiro, Emilia y Teberosky Ana. Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. México, Siglo XXI, 1979. p. 17.

(18) Braslavsky, Bertha P. de. Op. cit. p. 37.

(19) Ferreiro, Emilia y Teberosky Ana. Op. cit. p. 18.

(20) Cfr. Braslavsky, Bertha P. de. Op. cit. pp. 37-38.

### 1. 1. 2. METODO GLOBAL DE ANALISIS ESTRUCTURAL

Es el método oficial para todas las escuelas primarias de nuestro país y está desglosado en el Programa Integrado de Primer Grado editado por la S.E.P.

Tiene sus bases en el Método Natural que dio a conocer Ovidio Decroly a principios de este siglo y cuyos fundamentos científicos son los siguientes: pertenece al grupo de los métodos de marcha analítica, es decir, "que parten de la lectura de enunciados o palabras y a veces llegan al reconocimiento de sus elementos: la sílaba o la letra". (21)

Se debe el nombre de Global, Natural o Ideo-visual por los fundamentos psicológicos que le sirven de base y por sus principios privativos que son cuatro:

1° Concepto de Globalización. Decroly (22) da los elementos para elaborar el concepto de globalización aun cuando ya Claparede sostenía que el niño tiene una percepción global o de conjunto que él llama Sincretismo.

2° La lectura como proceso puramente visual. Para Decroly el sentido de la vista se desarrolla antes que el sentido del oído y ofrece "nociones más numerosas y precisas". (23)

3° Lectura ideo-visual. Le da más importancia a la lectura de ideas que a la de signos gráficos.

4° Carácter natural del proceso implicado en la lectura global. El aspecto natural de la lectura es el que más se parece y se aplica en la adquisición del lenguaje hablado.

"Se le llama de Análisis Estructural porque utiliza el procedimiento de análisis que va de un contexto temático a los enunciados que lo integran, del enunciado a las palabras y de éstas a las sílabas". (24)

Considera la lengua como un sistema organizado de elementos por lo que el alumno manejará estructuras, clasificará y

(21) Ibid. p. 51.

(22) Ibid. p. 62.

(23) Ibid. p. 70.

(24) S E P. Op. cit. p. 71.

comprenderá la función de las formas lingüísticas y elaborará nuevos conocimientos a partir de ellas.

Utiliza la letra script porque es la que más se parece al material escrito de libros y revistas.

Para los seguidores de este método, leer es comprender la lengua escrita.

#### 1. 1. 2. 1. Secuencia didáctica.

1a. Etapa. Visualización de enunciados.

2a. Etapa. Análisis de enunciados en palabras.

3a. Etapa. Análisis de palabras en sílabas. (Aquí se enseñan las vocales).

#### 1. 1. 3. METODO GLOBAL NATURAL

Este método también se fundamenta en el de Ovidio Decroly, pero con algunas variantes. Su uso es muy relativo debido a la poca difusión que tiene dentro del magisterio y además porque muchos maestros le tienen poca confianza a los métodos de marcha analítica y este es uno de ellos; argumentan su poca efectividad.

El Profr. José Acosta Lucero, autor de este método, en su Manual de Lecto-escritura "Capullo" expone una serie de fundamentos científicos para apoyar su obra. Parte de algunos principios que ya se mencionaron líneas arriba de acuerdo con O. Decroly, pero que el maestro los expone de acuerdo a su punto de vista. Son los siguientes:

- La lectura es una función visual.
- La comprobación de que el 90% de los conocimientos se adquieren por vía visual.
- El carácter global de la percepción.
- El movimiento natural de los ojos durante la lectura.
- Hallazgos proporcionados por la aplicación del Método Global Natural de lecto-escritura en niños y adultos iletrados.
- Investigaciones recientes que han confirmado el paralelismo existente en el desarrollo de las lenguas.
- Una pedagogía de la lectura que adecúa sus exigencias a la naturaleza biológica del hombre.

- La evidencia de que la lectura no es una asignatura, sino un proceso totalizador.

- El conocimiento y manejo de los símbolos escritos no son un fin en sí mismos, sino solo el medio para la exteriorización de las infinitas potencialidades expresivas de la especie humana.

#### 1. 1. 3. 1. Secuencia didáctica.

- 1° Parte de la estrategia general de que el alumno debe conocer un vocabulario básico, el cual debe estar formado por un conjunto de palabras que el niño maneja en su vida diaria.
- 2° Se inicia el tratamiento didáctico con la presentación de material escrito para que el niño copie el dibujo del producto u objeto que está indicado en las tarjetas. Después escribe su nombre.
- 3° Más adelante aprenden a escribir el nombre propio de cada niño.
- 4° Escriben la fecha diariamente.
- 5° Practican mucho el dibujo.
- 6° Aprenden a escribir el nombre de los objetos del aula.
- 7° Aprenden los colores.
- 8° Se inicia el uso de los artículos, preposiciones y conjunciones.
- 9° Aprenden el nombre de las partes del cuerpo.
- 10° Interpretan órdenes y saludos escritos.
- 11° Superan la etapa del aprendizaje de palabras aisladas para iniciar el uso de enunciados sencillos.
- 12° Redactan enunciados complejos.
- 13° Aprenden a combinar las palabras que ellos usan.
- 14° Redactan libremente textos sencillos.
- 15° Integran un libro de lectura, individualmente.
- 16° Integran un libro de lectura en forma grupal.

Segunda hipótesis particular. Nuestra segunda Hipótesis particular parte del supuesto de que el medio socioeconómico y cultural del alumno influye en la adquisición de la ortografía.

1. 1. 4. Influencia del nivel socioeconómico y cultural del niño. J. Piaget dice "que el desarrollo cognoscitivo es dependiente de las interacciones con el medio físico y social mediante acciones, operaciones y cooperaciones que los individuos realizan con esos medios". (25) Es decir, que la influencia decisiva del ambiente familiar para la creación del lenguaje infantil, ha sido objeto de diversos estudios.

Bonner (26) está de acuerdo en que el adulto recoge el lenguaje del grupo al que pertenece. Por estudios que se han hecho para establecer una comparación entre el lenguaje que usan diferentes grupos según los estratos sociales, se ha llegado a comprobar que según es el nivel económico de los padres así es el vocabulario que maneja el niño.

Para Alicia Descoedres (27) la importancia social del lenguaje radica en el nivel socioeconómico, ya que los niños de medios populares dominan un número menor de palabras que los de medios acomodados. Esto quiere decir que los niños que se desenvuelven en un medio con pocas estimulaciones externas, entran en contacto con el lenguaje escrito mucho después que los niños de otra clase social más avanzada. Los niños de clase media y alta están en contacto con muchos medios de comunicación y conocen muchas clases de material escrito.

Según la Ley de Newman "las influencias del grupo familiar son determinantes para el desarrollo del lenguaje que progresa evolutivamente de lo afectivo-volitivo a lo afectivo-comprensivo". (28)

Es conveniente señalar también la influencia del medio escolar, ya que entre más contacto esté el niño con diversos tipos de material escrito, manejará mejor su lenguaje.

Ahora bien, hemos observado que en México hay diversos grupos sociales con rasgos muy distintos que se reflejan en su manera de hablar y en sus costumbres, por lo que resulta un tanto

(25) Núñez Fernández, María Salud. Op. cit. p. 3.

(26) Cit. por. Sánchez R. Emma. Op. cit. p. 86.

(27) Ibid. p. 79.

(28) Id.

difícil establecer una diferencia clara con respecto a las distintas clases sociales de nuestro país. Sin embargo, trataremos de hacer una clasificación muy general que tipifique en cierta manera los rasgos característicos de cada una de ellas.

Por las observaciones que hemos hecho en la vida cotidiana de los niños, por sus costumbres, intereses, pláticas y lugares que frecuentan, los podemos dividir en tres categorías o clases sociales.

Clase alta o acomodada. Compuesta por niños cuyos padres son industriales, funcionarios, comerciantes, profesionistas, etc.

Aspecto económico de esta clase. Perciben sueldos muy altos o bien, poseen un capital. Poseen bienes inmuebles como casas, ranchos, edificios comerciales, etc. Tienen automóviles propios y otra clase de vehículos. En sus casas tienen televisiones a color y en blanco y negro, video caseteras, equipos modulares y otra clase de aparatos electrónicos.

Aspecto social. Pertenecen a clubes o asociaciones. Sus diversiones son muy variadas ya que van desde la práctica de algunos deportes, excursiones, viajes, hasta las fiestas en sitios públicos. Tienen mayor convivencia social.

Aspecto cultural. Cuentan con bibliotecas privadas. Los niños tienen mayor acceso a diversos tipos de material escrito. Asisten a conferencias y exposiciones de diversa índole. Por la tarde los niños asisten a clases de algún idioma extranjero o de alguna actividad estética.

Clase media. Está formada por niños cuyos padres son profesionistas de menor rango, profesores, empleados de gobierno, etc.

Aspecto económico de esta clase. Perciben sueldos de empresas públicas o privadas, del gobierno federal o estatal, del municipio, etc. Adquieren sus casas mediante créditos o préstamos hipotecarios. La mayoría tiene automóvil. En sus casas tienen televisiones a color o en blanco y negro, equipo modular y uno que otro aparato electrónico.

Aspecto social. La convivencia social es más limitada. Al-

gunos pertenecen a clubes o asociaciones. Sus diversiones son paseos, excursiones, viajes al interior del país, etc.

Aspecto cultural. Cuentan con algunas enciclopedias y otra clase de libros y revistas. Los niños asisten por la tarde a algunas actividades como karate, danza, gimnasia, etc. La mayoría de ellos se pasan horas viendo la televisión y su preparación es menor en relación con los niños de clase acomodada.

Clase baja. Está formada por hijos de empleados eventuales, albañiles, mecánicos, campesinos etc.

Aspecto económico de esta clase. Perciben sueldos bajos o esporádicos. Adquieren sus casas por medio del esfuerzo personal y generalmente son rústicas. Sus pertenencias son pocas y las adquieren con muchos sacrificios. No poseen televisión a color, si acaso en blanco y negro.

Aspecto social. Sus diversiones son sencillas. Asisten a bailes populares y escuchan música comercial. No pertenecen a asociaciones. Asisten al cine a ver películas de trama sencilla y los niños generalmente conviven con sus vecinos.

Aspecto cultural. Puede decirse que la cultura de esta clase social es pobre. No tienen interés por conferencias o exposiciones, incluso rara vez asisten a algún sitio público como teatros, salas de arte, etc. Sus medios de diversión son el cine, la radio y la televisión. Los niños están familiarizados con folletos y revistas de poco valor cultural. No leen el periódico y cuentan con pocos libros para consultas extra-escolares.

Tercera hipótesis particular. En esta tercera hipótesis suponemos que las técnicas que usa el maestro de grupo influyen en la adquisición de la ortografía de los alumnos.

1. 1. 5. Las técnicas educativas que usa el maestro de grupo.

En el trabajo cotidiano hemos observado un sinnúmero de técnicas que los maestros utilizan en el proceso enseñanza-aprendizaje. Son tan particulares que cada uno usa las que mejor le convienen.

Sin embargo, podemos decir, sin temor a equivocarnos, que no siempre son las más adecuadas, ya que la mayoría de los compañeros guiados por la rutina o por la experiencia que tienen

en la docencia, aplican las que consideran sencillas y fáciles o las que ya tienen ensayadas, ya que al interpretar el programa escolar se hace de una manera muy personal.

En el caso del área de Español los programas están estructurados de tal forma que en todos los grados hay un aspecto que trata sobre Fonología y Ortografía. Las reglas ortográficas y el uso de los fonemas vienen dosificados de acuerdo al grado escolar, es decir, de menor a mayor dificultad.

En el programa del primer grado, las reglas ortográficas se limitan a dos o tres.

En segundo año se introducen más reglas y más nociones de fonología.

En tercer grado la ortografía está más sistematizada puesto que el niño ya comprende mejor y utiliza un lenguaje más amplio.

En la escuela primaria los programas oficiales se manejan relativamente, ya que para muchos maestros los objetivos y actividades contenidos en ellos, no son de su agrado y optan por trabajar con los que mejor les convienen, incluso se auxilian de otros libros que ellos consideran de más utilidad.

Con respecto a la ortografía, los maestros se limitan a aplicar una o dos técnicas para su adquisición y lo hacen superficialmente, pues se conforman con que el alumno memorice y visualice lo que ellos desean que aprenda. Consideran suficiente un dictado para corregir los errores y hacer que los repitan varias veces. Obligan al alumno a memorizar tal o cual regla y asunto terminado.

El resultado de este procedimiento consiste en una secuela de errores que difícilmente se podrán corregir en el futuro.

La teoría psicogenética sostiene que hay que tener cuidado con los contenidos e informaciones que se le transmiten al niño, pues deben estar de acuerdo con cada etapa de su desarrollo para no ocasionar desequilibrios y producir "pseudo-aprendizajes". (29)

---

(29) Núñez Fernández, María Salud. Op. cit. p. 4.



Un objetivo específico que se pretende alcanzar lleva consigo una planeación consciente y graduada de actividades a realizar. Sin el adecuado planteamiento y sin los ejercicios correctos se tendrá como resultado un aprendizaje deficiente y superficial.

Por tanto, es conveniente auxiliarse de todos los medios que se tengan al alcance para poder lograr con éxito los objetivos planeados. Para esto, se requiere de una actividad extra-escolar por parte de los maestros, en términos de una preparación más seria del trabajo docente, de una mejor preparación profesional y de una mayor dedicación personal.

Con esto queremos decir que es necesario orientar, encauzar al alumno para que se acerque a los libros con más frecuencia; introducirlo al mundo de la lectura y de la consulta, hacer que se interiorice en la comprensión del léxico que usa, enseñarlo a que hable y escriba correctamente por medio de una enseñanza activa, acercarlo a toda clase de material escrito, procurando que sea interesante para su edad, de tal suerte que tome esto como una tarea didáctica pero entretenida y fácil de realizar.

Es conveniente que aclaremos que al inicio de este trabajo dijimos que la memoria y la visualización no han sido suficientes para superar el problema ortográfico, pero esto no quiere decir que se descarten, pues la experiencia en la práctica docente nos ha demostrado que cuando un alumno va a escribir determinada palabra con dificultad ortográfica, aplica mejor la regla cuando ya hubo un proceso de asimilación interna en el momento de su memorización.

M E T O D O L O G I A

110781

Es indudable que todas las tareas educativas requieren para su comunicación el lenguaje oral. La tarea educativa se hace más difícil cuando se trata de iniciar al niño en el aprendizaje de la lecto-escritura, momento en que se produce o trata de comprenderse la lengua escrita como la parte formal del lenguaje.

El lenguaje, como medio de comunicación y expresión de pensamiento, encuentra menores objeciones para su adquisición y ejecución en las manifestaciones mímica y oral, pues ambas son asimiladas con sólo ver y escuchar, porque forman parte de una herencia cultural. Mientras que el lenguaje escrito en su aprendizaje requiere mayor atención y estudio, para lo cual es necesario recurrir a un lugar determinado, con una persona preparada que imparta los conocimientos necesarios de una forma adecuada, pues se trata de insertar la lectura y la escritura en la vida del niño, sistematizando el conocimiento empírico de la lengua oral que maneja diariamente, sin mayores complicaciones.

De esta forma, la lecto-escritura viene a ser, dentro de las actividades cotidianas, el vínculo entre el aspecto cultural y cognoscitivo en donde el niño entra en conflicto con el idioma debido a que se le introduce en su aspecto formal.

El español, como cualquier otra lengua, está sujeta a ciertos preceptos, que por la naturaleza del idioma y por la corta edad del alumno, tardan en fijarse y comprenderse.

El principal problema que afronta el niño una vez que conoce los fonemas y las grafías, es el de reproducir correctamente las letras que componen una palabra, aspecto del que se encarga la ortografía.

Aunque la ortografía del español es una de las más fáciles de aprender, el aprendizaje ortográfico es un proceso de conocimiento de acuerdo al desarrollo mental; requiere de una orientación hábil y experta, puesto que los alumnos aprenden con ritmo distinto y de diferente manera. Es incuestionable el hecho de que todo contenido sociocultural individual se reflejará en el aprendizaje. En consecuencia, se debe establecer un programa funcional del lenguaje que despierte y estimule al alumno a es-

cribir correctamente las palabras.

Nuestro propósito es describir lo que cada alumno aprende de ortografía y cómo lo aprende, de manera que se pueda comprender la orientación que recibió hacia la lecto-escritura al ingresar a la escuela.

Con este trabajo intentamos informar sobre algunas observaciones que tienen que ver con el procedimiento de enseñanza - aprendizaje de la ortografía en los primeros grados de educación primaria, para lo cual se recabó información de dos tipos: una respecto al ejercicio de la docencia en el área de Español; la otra se refiere a la adquisición y evolución del conocimiento ortográfico en los alumnos de primero a tercero de primaria.

La primera hipótesis particular de nuestro trabajo trata de examinar cómo el método de enseñanza de la lecto-escritura que utilice el maestro de primer grado de primaria, influye en la adquisición de la ortografía.

Para tener una idea real de lo que sucede en este ámbito, consideramos necesario investigar la labor docente de algunos maestros. Por lo tanto, requeríamos de una técnica que recogiera datos exactos para conseguir resultados precisos.

Después de hacer un análisis sobre la calidad de la información que podíamos esperar que produjera cada uno de los procedimientos básicos para la recolección de datos, optamos por auxiliarnos de la técnica de cuestionario.

Las ventajas que encontramos en esta forma de recolección no son las únicas que mencionaremos, pero sí las fundamentales para su elección.

La técnica de interrogatorio por cuestionario es una de las más usadas por los investigadores, ya que facilita la obtención de datos por medio de la formulación de una lista de preguntas sobre las principales preocupaciones del estudio, cuyos resultados se ajustan a las necesidades específicas que se enuncian.

Otra ventaja es el hecho de que casi todos los problemas del trabajo a realizar pueden ser tratados a través de ella.

Probablemente la mayor ventaja sea la aportación que los

encuestados, con sus opiniones, puedan ofrecer, porque las preguntas están elaboradas para obtener ideas relativas al problema que se plantea y a su solución.

Sin embargo, debemos mencionar que desde el momento de iniciar el trabajo de encuesta, nos encontramos con una desventaja que no habíamos previsto: la renuencia a prestar información por parte de los maestros.

Lamentablemente y por muchas causas que estuvieron fuera de nuestro alcance, no encontramos todo el apoyo que hubiéramos deseado en los maestros entrevistados. Algunos nos regresaron las entrevistas con contestaciones incompletas, preguntas sin contestar y otros definitivamente no entregaron el cuestionario argumentando falta de tiempo o simplemente desinterés.

También encontramos contradicción entre unas respuestas y otras de un mismo cuestionario, por lo que tratamos de verificar la exactitud de los datos por medio de pláticas informales con los encuestados, los cuales nos manifestaron que falsearon la información porque así convenía a la política educativa de la institución en que laboran, aún cuando desde el inicio de la entrevista se les especificó que no se iba a anotar el nombre de ellos y que si se mencionaba el nombre del plantel era única mente para poder diferenciar unos datos de otros y así verificar las hipótesis planteadas.

Aunque los testimonios no fueron de nuestra total satisfacción por la pobreza de los datos, el reporte general se hizo con lo que encontramos en las únicas cinco entrevistas resueltas.

En un primer momento nuestra muestra estuvo constituida teóricamente por nueve maestros normalistas que trabajan en tres escuelas de la ciudad de Xalapa: "Enrique C. Rébsamen"; Esc. "Práctica Anexa" y Esc. "Obrero Campesina", seleccionadas por tener conocimiento de que en ellas hay diferencias en el método de enseñanza de la lecto-escritura e igualmente por su ubicación, la cual tipifica las condiciones socioeconómicas del alumnado que acude a cada centro educativo.

Se utilizó a un maestro de cada grado de primero a tercero

por cada escuela, o sea tres maestros por cada grado. Los maestros de primer grado de las tres instituciones encuestadas sí proporcionaron información; los de segundo grado no reportaron nada en concreto y los de tercero únicamente dos entregaron su cuestionario.

Los cuestionarios contenían preguntas que se referían a las técnicas que utiliza el maestro de grupo y la influencia de éstas para mejorar la ortografía de los alumnos. Esta preocupación constituye la tercera hipótesis particular de nuestro estudio.

Los cuestionarios fueron elaborados con el deseo de obtener información sobre la ejecución y la eficacia de cada uno de los métodos de lecto-escritura, así como testimonios sobre las técnicas utilizadas para corregir los problemas ortográficos. Para tal fin preparamos once preguntas que permitirían determinar las características de cada maestro consultado y de los procedimientos didácticos empleados.

La información que requeríamos contemplaba cuatro tipos de datos: dos preguntas sobre antecedentes personales ( 1 y 2 ); tres preguntas sobre el método usado en primer grado ( 3, 4 y 5 ); tres sobre los problemas ortográficos más frecuentes y los medios para solucionarlos ( 8, 9 y 10 ) y por último, tres preguntas que solicitaban la opinión personal sobre la importancia de la ortografía ( 6, 7 y 11 ).

Una vez que se elaboró el cuestionario, lo entregamos personalmente a cada maestro.

En la siguiente página transcribimos el patrón de la encuesta para los maestros.

## MODELO DE LA ENCUESTA

- 1.- Antigüedad en el servicio.
- 2.- Años de servicio en el grado ( experiencia ).
- 3.- Nombre del método.
- 4.- ¿En qué consiste?
  - a) Pasos, fases o secuencia didáctica.
  - b) Ventajas.
  - c) Desventajas.
- 5.- Modelo de una clase de Español generalizada.
- 6.- ¿Qué importancia tiene la ortografía para Ud. y por qué?
- 7.- ¿Cuánto tiempo le dedica a ortografía durante la clase?  
( promedio )
- 8.- ¿Con qué dificultades más frecuentes se encuentra en su programa? ( ortografía )
- 9.- ¿Qué técnicas utiliza para solucionar estos problemas?
- 10.- ¿Qué porcentaje aproximadamente los supera?
- 11.- ¿En qué cree que acierta y en qué no funciona el programa?  
( según el grado )

La otra fuente de información reunió apuntes sobre la evolución del educando en la adquisición de la ortografía.

Para este aspecto, elegimos un material de análisis que a nuestro juicio, podría detectar las semejanzas y diferencias en los escritos de niños de primero a tercero de primaria.

En primer lugar, nos dedicamos a la tarea de elaborar el instrumento de evaluación que nos ayudaría a obtener promedios y establecer comparaciones entre grupos y grados.

En esta fase decidimos revisar detenidamente los contenidos programáticos de los tres grados en su aspecto Fonología y Ortografía; de ellos anotamos las siguientes indicaciones:

En el primer año, el maestro introduce por memorización algunas reglas ortográficas, que forman un conocimiento endeble y sin conciencia del por qué es importante; básicamente de lo que se trata en este grado es de que el niño conozca las grafías y los fonemas de su lengua.

El segundo grado ya presenta una ortografía más metódica, pues se dan algunas indicaciones sobre cuándo y dónde colocar algunas grafías; de este modo el niño se da cuenta de que tiene que respetar ciertas normas al escribir; va tomando conciencia de la ortografía.

En el tercer grado se presenta un análisis en el uso de varios fonemas y se introducen algunas reglas ortográficas que se fijan principalmente por ejercicios y memorización.

Concluida esta etapa, tratamos de dar forma a la prueba de medición en base a los contenidos programáticos de tercer año, pues son los que presentan una noción de la ortografía básica del idioma.

Inicialmente pensamos en utilizar como evaluación un texto dictado, extraído de alguna publicación infantil que pudiera atraer la atención del niño entre los seis y ocho años de edad, pero tuvimos que cambiar de opinión pues algunos escritos no contenían todo el muestreo de las reglas ortográficas que habíamos sacado del programa de tercero, ya que solamente contenían palabras con sílabas directas simples. Otros textos no se adaptaban al nivel de los alumnos que se iban a investigar, ya



que para algunos resultarían fáciles y para otros complicados, por la diferencia de edad y nivel cultural. Asimismo confirmamos que anteriores experiencias de encuestas realizadas por otras instituciones educativas, no aportaban datos valiosos porque, para el fin que se requería, la prueba no tomaba en consideración los tipos de estudiantes.

Además, estimamos que para usar este modelo de medición los escritos tendrían que ser extensos, lo que traería mayor confusión entre los niños al no comprender algunas ideas y/o términos. Así, eliminamos la idea de contexto como medio de evaluación y preferimos utilizar palabras aisladas.

El material de la prueba se estableció después de revisar el libro de Español. Ejercicios, para el alumno de tercer grado; de ahí se seleccionaron sesenta y cinco palabras representativas que abarcaran todos los objetivos específicos de Fonología y Ortografía contenidos en el programa escolar de ese grado.

Estamos conscientes de que no fue una óptima evaluación y consideramos que al eliminar la idea de contexto, el principal error fue la confusión entre palabras homófonas y homónimas, pero al momento de la aplicación de la prueba tratamos de corregir este aspecto, dando el punto de referencia de cada palabra al momento de dictar.

Aunque los niños de primer grado no manejan la escritura de palabras con facilidad, se escogieron vocablos del léxico básico o que por lo menos hubieran escuchado.

Nuestro material de análisis quedó constituido de la siguiente manera:

Un dictado donde las primeras nueve palabras representan el uso del fonema /k/ incluyendo las grafías "c" y "q"; de la diez a la veinticinco la aplicación del fonema /s/ utilizando las grafías "s", "c" y "z"; de la veintiseis a la treinta y dos, el empleo de "m" antes de "p" y "b". A partir de aquí se intercalan nombres propios para observar el uso de las mayúsculas; de la treinta y tres a la cuarenta y ocho se emplea el uso de la "g" y "j"; de la cuarenta y nueve a la cincuenta y tres

el uso del fonema /b/ con las grafías "b" y "v"; de la cincuenta y cuatro a la cincuenta y nueve el uso de los fonemas /r/ y /rr/ y de la sesenta a la sesenta y cinco el uso del fonema /y/ con las grafías "y" y "ll". Además consideramos importante introducir el uso del acento en palabras agudas, graves y esdrújulas.

La aplicación de la prueba se llevó a cabo durante las primeras horas de labores tratando así de eliminar lo más posible otros factores que pudieran falsear los resultados. En los grupos sujetos a examen no intervino el maestro de grupo y la aplicación fue hecha por nosotras. De igual manera se procedió a la revisión de pruebas tratando de implantar un sólo criterio para todas con el fin de obtener resultados confiables.

En la siguiente página se transcribe un modelo del instrumento de evaluación que sirvió para indagar cómo se da la evolución en la adquisición de la ortografía en los tres primeros grados de enseñanza básica.

CLAVE

NOMBRE: \_\_\_\_\_  
 SEXO: \_\_\_\_\_  
 EDAD: \_\_\_\_\_  
 FECHA: \_\_\_\_\_

USO DE CA, CO, CU, QUE, QUI				FONEMA /k/	
1	<u>caballo</u>	2	<u>Paco</u>	3 <u>paquete</u>	4 <u>esquina</u>
5	<u>calle</u>	6	<u>Cuca</u>	7 <u>quería</u>	8 <u>cómodamente</u>
9	<u>Cándido</u>				
USO DE S, C, Z				FONEMA /s/	
10	<u>circo</u>	11	<u>cemento</u>	12 <u>ciego</u>	13 <u>cerdo</u>
14	<u>racimo</u>	15	<u>cerillo</u>	16 <u>hocico</u>	17 <u>silbato</u>
18	<u>serrucho</u>	19	<u>sábado</u>	20 <u>sobre</u>	21 <u>sueño</u>
22	<u>silencio</u>	23	<u>zurdo</u>	24 <u>zapato</u>	25 <u>zorro</u>
EMPLEO DE M ANTES DE P y B				NOMBRES PROPIOS	
26	<u>sombra</u>	27	<u>tiempo</u>	28 <u>ambiente</u>	29 <u>limpieza</u>
30	<u>costumbres</u>	31	<u>acamparon</u>	32 <u>Matilde</u>	
USO DE LA G y J				FONEMAS /g/ y /j/	
33	<u>Gabriela</u>	34	<u>luego</u>	35 <u>Gumersindo</u>	36 <u>guitarras</u>
37	<u>juguete</u>	38	<u>gustó</u>	39 <u>jícamas</u>	40 <u>Guanajuato</u>
41	<u>jamón</u>	42	<u>Gertrudis</u>	43 <u>Jesús</u>	44 <u>jirafa</u>
45	<u>Josefa</u>	46	<u>jugo</u>	47 <u>gigante</u>	48 <u>gelatina</u>
USO DE LA B y V				FONEMA /b/	
49	<u>Veracruz</u>	50	<u>barco</u>	51 <u>iba</u>	52 <u>vapor</u>
53	<u>Vicente</u>				
USO DE LA R y RR				FONEMAS /r/ y /rr/	
54	<u>río</u>	55	<u>reímos</u>	56 <u>ropero</u>	57 <u>arroyo</u>
58	<u>corriente</u>	59	<u>carrizo</u>		
USO DE Y y LL				FONEMA /y/	
60	<u>yegua</u>	61	<u>ayuden</u>	62 <u>llano</u>	63 <u>vayamos</u>
64	<u>llegaron</u>	65	<u>arrullo</u>		

Características de la población. La población utilizada como modelo incluyó en total a 326 alumnos que cursaron primero, segundo y tercer grado de primaria en tres instituciones de la ciudad de Xalapa-Enríquez, Ver., durante el período escolar 1984-1985.

Ciento cuatro alumnos de primer año sirvieron para investigar sobre el método de la lecto-escritura. Para la aportación de estudiantes por cada escuela se tomó en cuenta un salón representativo de cada método. Por otro lado, estos mismos niños más los restantes de segundo y tercero, sirvieron para averiguar la evolución de la ortografía y la influencia del nivel socioeconómico y cultural en la adquisición de ésta.

La muestra fue tomada de manera intencional debido a que las tres escuelas encuestadas son las más representativas de las tres clases sociales: alta, media y baja, y porque se adaptaban a nuestro propósito sobre la aplicación en primer grado de diferente método de lecto-escritura.

Así tenemos que, la escuela "Enrique C. Rébsamen", ubicada en la zona centro de la ciudad, colaboró con 38 alumnos de primer grado; 43 de segundo y 39 de tercero para la realización de la encuesta. Se comprobó que la mayoría son hijos de profesionistas, funcionarios y comerciantes, por lo que se puede decir que la escuela representa a los alumnos de más alto estrato social: clase alta. Ahora bien, el método de lecto-escritura utilizado en el primer año es el método Silábico.

La escuela "Práctica Anexa" cuya población suponemos, por el sector donde se localiza: periferia de la ciudad pero con la ventaja de estar cerca de la Escuela Normal Veracruzana, está integrada por hijos de profesionistas, maestros de escuela, empleados, obreros y trabajadores eventuales, lo que la tipifica con una población escolar de clase media.

Los alumnos que participaron en la evaluación fueron: 39 de primer grado; 43 de segundo y 37 de tercero. Es importante señalar que esta escuela tiene la responsabilidad de colaborar con la Escuela Normal en la formación educativa de los futuros maestros, por lo tanto, este compromiso hace suponer que las

técnicas ahí empleadas deben ser de mejor calidad que en el resto de las escuelas. El método que se reportó como guía en la enseñanza de la lectura y la escritura fue el Global de Análisis Estructural.

La última escuela por mencionar dentro de nuestra investigación es la "Obrero Campesina", ubicada en una de las llamadas colonias proletarias y adonde acuden niños cuyos padres trabajan como obreros, mecánicos, albañiles y uno que otro empleado, formando por esto parte de la clase baja.

Esta institución contribuyó con una población escolar integrada por 27 alumnos de primer grado; 30 de segundo y 30 de tercero. El método que se utiliza en esta escuela en el primer grado es el Global Natural, con la metodología del Profr. José Acosta Lucero.

El número de la muestra en cada escuela varió debido a la posición socioeconómica que distingue a cada una y a la demanda que las mismas tienen por su ubicación y/o prestigio académico.

ANALISIS Y PROCESAMIENTO  
ESTADISTICO DE LOS DATOS

Se dice, en páginas anteriores, que el objetivo medular de este trabajo consiste en analizar detalladamente la evolución del educando en la adquisición de la ortografía en los tres primeros grados de la educación básica, así como la influencia que sobre tal evolución tienen los factores siguientes:

1. El método de enseñanza de la lecto-escritura. Las categorías que manejamos son:

- a) Método Silábico.
- b) Método Global de Análisis Estructural.
- c) Método Global Natural.

2. Medio socioeconómico y cultural en el que se desenvuelven los educandos. Las categorías que manejamos son:

- a) Clase alta.
- b) Clase media.
- c) Clase baja.

3. Técnicas educativas que utiliza el maestro de grupo.

Sabemos que en un trabajo de investigación como el que nos proponemos desarrollar, debe manejarse información veraz, adecuada y suficiente para establecer una inferencia estadística o aplicar un método de prueba. En el caso que nos ocupa, las técnicas educativas estarían anidadas en el factor métodos de enseñanza de la lecto-escritura; el factor grado escolar estaría cruzado con los factores método de enseñanza de la lecto-escritura y nivel socioeconómico y cultural; y estos dos últimos factores estarían cruzados entre sí. Si consideráramos, digamos, 4 técnicas educativas diferentes para cada grado, método y nivel socioeconómico y cultural, y si efectuáramos dos repeticiones para cada situación, la investigación así planteada requeriría de  $3 \times 3 \times 3 \times 4 \times 2 = 216$  grupos distintos de alumnos, pues como se muestra en la TABLA N° 1, son: 3 categorías de la variable método, 3 de la variable nivel socioeconómico y cultural, 3 de la variable grado escolar, 4 de la variable técnicas educativas y 2 repeticiones de cada caso y experimento.

NIVEL SOCIOECONOMICO Y CULTURAL	GRADO ESCRIBIR	METODO DE ENSEÑANZA DE LA LECTO-ESCRITURA											
		SILABICO				GLOBAL DE ANALISIS ESTRUCTURAL				GLOBAL NATURAL			
		TECNICAS EDUCATIVAS				TECNICAS EDUCATIVAS				TECNICAS EDUCATIVAS			
		1a.	2a.	3a.	4a.	1a.	2a.	3a.	4a.	1a.	2a.	3a.	4a.
CLASE ALTA	1°												
	2°												
	3°												
CLASE MEDIA	1°												
	2°												
	3°												
CLASE BAJA	1°												
	2°												
	3°												



Al hacer un análisis de las pruebas aplicadas a los grupos seleccionados, comparamos los resultados y encontramos las siguientes semejanzas y diferencias con respecto a la evolución del alumno en la adquisición de la ortografía.

En las pruebas de los alumnos de primer grado de las tres instituciones encuestadas, es donde hay mayor cantidad de errores. Estos se pueden resumir en los siguientes puntos de comparación.

- 1° No usan el acento ortográfico.
- 2° Usan las letras mayúsculas esporádicamente.
- 3° No definen la posición correcta de las grafías "p", "q", "g" y "j".
- 4° Hay mucha confusión en el uso del fonema /s/ pues confunden "c", "s" y "z".
- 5° Hay muchos errores en la representación gráfica del fonema /g/ sobre todo en "gue"- "gui".
- 6° Escriben "g" por "j" o viceversa.
- 7° Confunden el fonema /y/ al representar palabras con las grafías "y" o "ll".
- 8° No establecen diferencia entre los fonemas /r/ y /rr/.
- 9° No saben diferenciar el fonema /b/ al aplicar "b" o "v".

En los escritos de los alumnos de segundo grado encontramos algunos avances:

- 1° Usan el acento ortográfico de vez en cuando.
- 2° Usan las mayúsculas en los nombres propios.
- 3° Todavía hay confusión en la escritura correcta de "p", "q", "g" y "j".
- 4° Disminuyen los errores al usar las grafías "s", "c" y "z".
- 5° Hay menos confusión en el uso del fonema /g/.
- 6° Todavía hay confusión en el uso de "g" y "j".
- 7° Aplican con más propiedad "r" y "rr".
- 8° Usan "y" y "ll" con menos dificultad.
- 9° Tienen una idea más clara del uso de "b" y "v".

En los escritos de los alumnos de tercer grado notamos ma-

yores avances como:

- 1° Saben distinguir acento prosódico de acento ortográfico - co.
- 2° Aplican correctamente las letras mayúsculas.
- 3° Escriben en forma correcta las graffias "p", "q", "g" y "j".
- 4° Disminuyen considerablemente los errores en el uso de "c" y "s".
- 5° Persisten los errores en el uso de "g" y "j".
- 6° Aplican correctamente las graffias "y" y "ll".
- 7° Distinguen claramente el uso de "r" y "rr".
- 8° Por su pronunciación, distinguen "b" y "v".

Por otra parte, encontramos que en esta ciudad, de entre el conjunto de escuelas primarias, existen tres que son representativas de las categorías de la variable nivel socioeconómico y cultural y a la vez son representativas de las categorías de la variable método de enseñanza de la lecto-escritura como se muestra en la TABLA N° 2.

TABLA N° 2

ESCUELA	NIVEL SOCIOECONOMICO Y CULTURAL	METODO DE ENSEÑANZA DE LA LECTO-ESCRITURA
ENRIQUE C. REBSAMEN	CLASE ALTA	SILABICO
PRACTICA ANEXA A LA ESCUELA NORMAL VERACRUZANA	CLASE MEDIA	GLOBAL DE ANALISIS ESTRUCTURAL
OBRERO-CAMPESINA	CLASE BAJA	GLOBAL NATURAL

Con respecto al factor técnicas educativas que utiliza el maestro de grupo, nos encontramos con un obstáculo que consiste en que varios maestros de los encuestados se negaron a proporcionar información en torno a las técnicas educativas que utilizan. Aunque no dieron argumentos convincentes o lo suficientemente explícitos para justificar su actitud; algunos otros sí proporcionaron datos al respecto, mas, al entrevistarlos, encontramos que la información dada no coincidía con la realidad de su práctica docente, de modo que no eran confiables los datos que habíamos obtenido.

En general, la descripción que hacen las maestras de los primeros grados en cuanto a los métodos que utilizan y la secuencia didáctica de cada uno de ellos, coincide con los lineamientos señalados por sus autores (resumidos en páginas anteriores). Es en la aplicación donde existe discordancia entre teoría y práctica, pues no reportan datos concretos que se relacionen con los pasos que según ellas siguen de acuerdo a la teoría.

Así, la maestra de primer grado de la Esc. "Enríque C. Rébsamen" aplica el Método Silábico. No le encuentra desventajas, y entre las ventajas que ella menciona principalmente, son las que se relacionan con la claridad en la escritura por el trazo firme y el conocimiento de todas las sílabas. Ambos aspectos concluye, le dan al niño cierta seguridad en lo que escribe.

En base a nuestra experiencia docente, consideramos que los puntos que la maestra menciona, son los que caracterizan a los grupos que aprenden a leer y escribir con este método y creemos que descuidan otros aspectos importantes como el ortográfico y la calidad de la lectura, distinguiéndose ésta en estos grupos por un marcado "cancaneo".

Con respecto a la importancia de la ortografía no dice nada y no reporta ninguna técnica arguyendo que algunas de las que utiliza no van de acuerdo con los objetivos del método que utiliza. No ejemplifica nada en concreto.

Por lo que respecta a la maestra que labora en el primer grado de la Esc. "Práctica Anexa", nos proporcionó información

sobre el método que utiliza: Global de Análisis Estructural. Reportó ventajas y desventajas. Entre las primeras se encuentran las siguientes: los alumnos aprenden a leer por medio de enunciados que en su vida tienen un significado importante; favorece la lectura de comprensión y forma hábitos de lectura. Entre las desventajas señala que el desconocer los fundamentos pedagógicos y psicológicos de este método, llevan a un seguro fracaso en la enseñanza y agrega que éstos son la base para la efectividad del aprendizaje y que para ella es más complicada la aplicación de este método que cualquier otro como por ejemplo el Silábico.

Otra desventaja es que los alumnos se acostumbran a imágenes visuales para asociarlas con las palabras y cuando carecen de éstas se limitan a adivinar lo que dice el término.

Para esta maestra, una de sus técnicas para solucionar problemas ortográficos es el ejercicio de la lectura en voz alta para corregir su pronunciación. También practica la técnica de la escritura de las palabras un determinado número de veces para visualizar la forma correcta.

En el primer grado de la Esc. "Obrero Campesina" la maestra aplica el Método Natural y reporta las siguientes ventajas: la seguridad al leer, el fomentar las distintas formas de expresión y el razonamiento de lo que se lee; sin embargo, por las observaciones que hicimos cuando aplicamos la prueba, nos dimos cuenta que la actitud de los alumnos con respecto a algunos términos dictados, fue la misma que tomaron los niños de las otras escuelas encuestadas, es decir, había confusión en el significado de algunos vocablos. Tal vez la maestra tenga razón en lo que dice si este método se aplicara en otro tipo de alumnos, pues como se verá más adelante, en esta escuela fue donde se encontraron los promedios más bajos.

La maestra expresa que en este método no hay desventajas y piensa que la ortografía es tan importante como cualquier otra actividad, por lo que ella no da la clase de Español por separado sino que la integra en las demás áreas, sólo cuando se presentan confusiones en la escritura de palabras, los niños hacen

ejercicios sobre el problema específico. Ejem.: si el alumno confunde la "b" por la "v" o viceversa, se le corrige haciéndolo repetir las veces que sea conveniente la palabra que se escribió mal. Manifestó que es la única técnica que utiliza para mejorar la ortografía.

Con respecto a los cuestionarios de las maestras de segundo grado, los devolvieron sin contestar, por lo que no podemos hacer comentario alguno sobre la situación de este grado.

En los terceros grados los datos reportados fueron los siguientes:

La maestra de la Rébsamen dicta las reglas de ortografía que le marca el programa escolar; los alumnos se las aprenden de memoria apoyándose con elementos visuales (dispositivos didácticos) permanentes y afirma la enseñanza por medio del dictado de palabras aisladas para después evaluarlo. Como ejercicio de reafirmación, hace que el alumno escriba correctamente la palabra un determinado número de veces para evitar los errores posteriormente.

En el tercer grado de la "Práctica Anexa" no pudimos obtener información por medio del cuestionario ni de la entrevista verbal.

La maestra de la "Obrero Campesina" nos reportó como técnica la práctica de la lectura en silencio y en voz alta y el análisis de un párrafo al dictado. Cabe señalar que la maestra nos regresó el cuestionario incompleto.

Podemos concluir que la información proporcionada está incompleta. Hubo aspectos de la entrevista que no contestaron y que eran muy importantes para comprobar nuestra tercera hipótesis particular.

En virtud de los inconvenientes encontrados en las entrevistas realizadas, optamos por descartar de nuestra investigación el factor técnicas educativas.

De tal manera que decidimos enfocar la investigación tomando en cuenta las tres escuelas que se han mencionado, pero sólo con las variables método de enseñanza de la lecto-escritura y nivel socioeconómico y cultural.

De cada escuela se tomó un grupo de cada uno de los tres primeros grados.

A cada niño, independientemente del grado o escuela, se le aplicó el examen de ortografía que aparece en la página 32. Los datos obtenidos, dados en número de aciertos por alumno, se encuentran en la TABLA N° 3.

TABLA N° 3

N° P g v o	ENRIQUE C. REBSAMEN			PRACTICA ANEXA A LA E.N.V.			OBRERO CAMPESINA		
	1°	2°	3°	1°	2°	3°	1°	2°	3°
1	31	44	51	39	45	45	29	42	56
2	30	42	51	34	43	44	27	32	53
3	28	42	51	32	42	44	24	32	44
4	27	40	48	31	42	44	23	32	42
5	27	39	48	31	41	43	21	31	40
6	26	39	47	27	41	43	21	31	39
7	25	37	47	27	40	42	21	30	38
8	25	36	47	26	40	40	20	29	38
9	25	35	46	26	39	39	20	29	37
10	25	34	46	26	37	39	18	29	34
11	24	33	43	26	36	39	17	27	34
12	22	33	42	25	36	39	17	27	34
13	22	33	42	25	36	38	16	27	33
14	20	33	40	24	36	36	16	26	33
15	20	29	38	24	35	36	15	26	33
16	19	29	38	24	34	35	15	24	32
17	19	29	38	22	34	35	12	24	32
18	18	29	38	21	33	35	12	24	31
19	17	28	38	20	32	35	12	23	28
20	17	28	37	20	32	34	10	22	28
21	17	27	37	18	32	33	8	22	27
22	16	27	37	17	32	33	7	21	27
23	16	26	36	17	32	32	5	19	27
24	15	25	34	16	31	32	3	19	27
25	15	25	34	16	31	32	3	18	26
26	15	25	34	14	29	31	0	17	26
27	13	25	33	14	29	30	0	17	25
28	13	24	33	14	28	29		16	24
29	13	23	32	14	27	29		15	22
30	12	23	31	13	26	29		15	19
31	11	23	31	13	26	28			
32	9	22	30	13	25	27			
33	8	21	30	13	25	26			
34	6	20	28	13	25	26			
35	6	19	27	12	25	26			
36	5	18	26	11	25	25			
37	5	18	26	3	24	16			
38	3	17	19	1	24				
39		16	18	0	23				
40		16			23				
41		13			19				
42		9			16				
43		6			13				
	665	1160	1452	762	1354	1269	392	746	989

Al procesar los datos de la TABLA N° 3, obtenemos los resultados que aparecen en la TABLA N° 4, con cuyos datos podemos hacer comparaciones entre los grupos de cada grado entre las escuelas.

TABLA N° 4

ESC.	GRADO	NUMERO DE ALUMNOS	SUMA DE NUMERO DE ACTIERTOS	PROMEDIO POR ALUMNO DE NUM DE ACTIERTOS.	DESVIACION ESTANDAR MUESTRAL	SUMA DE CUADRADOS DE NUMEROS DE ACTIERTOS	
REB S A M E N	1°	38	665	17.50		13771	CLASE: ALTA  METODO: SI-LABICO
	2°	43	1160	26.98		34658	
	3°	39	1452	37.23		56812	
	Totales parciales	120	3277	27.31	11.50505613	105241	
A N E X A	1°	39	762	19.54	8.762498305	17806	CLASE: MEDIA  METODO: GLO-BAL DE ANALISIS ESTRUCTURAL
	2°	43	1354	31.49	7.46219709	44974	
	3°	37	1269	34.30		45127	
	Totales parciales	119	3385	28.45	9.923177354	107907	
O C B A R M E P R E O S I N A	1°	27	392	14.52	7.987347545	7350	CLASE: BAJA  METODO: GLO-BAL NATURAL
	2°	30	746	24.87		19716	
	3°	30	989	32.97		34649	
	Totales parciales	87	2127	24.45	10.62769377	61715	
	Totales	326	8789	26.96		274863	



En vista de que las categorías de las variables método de enseñanza de la lecto-escritura y nivel socioeconómico y cultural están empalmadas una a una, lo cual equivale a decir que tales variables no son de efectos cruzados sino combinados, al efectuar inferencias no podemos aislar en nuestras conclusiones los efectos de cada variable, sino que debemos concretar en términos de las tres únicas interacciones que estamos considerando, las cuales son:

- 1a. Clase alta y Método Silábico.
- 2a. Clase media y Método Global de Análisis Estructural.
- 3a. Clase baja y Método Global Natural.

La variable grado podemos considerarla aquí simplemente como las repeticiones (tres) de cada ensayo, mismas que vendrán a contrarrestar influencias de factores externos como son las características personales de cada maestro (interés, cumplimiento, responsabilidad, etc.), las técnicas didácticas distintas aplicadas en cada grupo, inasistencia escolar, etc.

Con las consideraciones anteriores, enfocaremos estadísticamente la comparación de los resultados globales de las tres escuelas, esto es, someteremos a prueba la suposición de que las tres interacciones mencionadas influyen de manera sustancialmente distinta en el manejo de la ortografía. Para ello usaremos el

METODO DE PRUEBA SOBRE MAS DE DOS MEDIAS POBLACIONALES CON MUESTRAS INDEPENDIENTES.

La variable considerada en cada una de las tres poblaciones es X: grado de manejo o dominio de la ortografía, la cual puede considerarse como continua, aunque los procedimientos de medición no tengan la precisión adecuada para reflejar resultados en escalas decimales y, como en el caso que nos ocupa, los resultados estén dados en números enteros.

Las tres poblaciones estadísticas están bien definidas. Son los tres conjuntos de calificaciones de los alumnos de primero a tercero grados de la ciudad, que reúnen las características dadas por las tres interacciones mencionadas anteriormente.

Los datos obtenidos de las mediciones de la variable X que se hicieron en las escuelas "Enrique C. Rébsamen", "Práctica Anexa a la Escuela Normal Veracruzana" y "Obrero Campesina", constituyen las tres muestras que usaremos para comparar los promedios poblacionales  $\mu_1$ ,  $\mu_2$  y  $\mu_3$  de acuerdo con el orden en que se mencionaron las tres interacciones.

Paso 1. Planteamiento de las hipótesis:

La hipótesis de investigación es: "Al menos dos de las tres medias poblacionales  $\mu_1$ ,  $\mu_2$  y  $\mu_3$  difieren entre sí".

Las hipótesis estadísticas son

$$\left\{ \begin{array}{l} H_0 : \mu_1 = \mu_2 = \mu_3 \\ H_1 : \text{Al menos dos de las tres} \\ \quad \text{medias poblacionales } \mu_1 \\ \quad \mu_2 \text{ y } \mu_3 \text{ difieren entre sí.} \end{array} \right.$$

Paso 2. Estadístico de prueba y condiciones para su uso:

El estadístico de prueba (30) que usaremos es

$$F_c = \frac{SC_e / (m-1)}{SC_d / (n-m)}$$

donde  $SC_e = \sum_{j=1}^m \left( \frac{T_j^2}{n_j} \right) - \frac{T^2}{n}$ ,  $SC_d = \sum_{i=1}^n x_i^2 - \sum_{j=1}^m \left( \frac{T_j^2}{n_j} \right)$ ,  $x_i$  son los 326

datos obtenidos en las tres muestras representativas e independientes de tamaños  $n_j$  ( $n_1 = 120$ ,  $n_2 = 119$ ,  $n_3 = 87$ ) de las  $m = 3$  poblaciones,  $n = n_1 + n_2 + n_3 = 326$ ,  $T_j$  es la suma de los datos en cada muestra y  $T = 8789$  es la suma de los datos de las tres muestras. Si  $H_0$  es cierta, la distribución de  $F_c$  es la distribución "F de Fisher" con  $m - 1 = 2$  grados de libertad en el numerador y  $n - m = 323$  grados de libertad en el denominador. Las condiciones para el uso de este estadístico de prueba son que la variable sea continua con distribución normal y que las varianzas poblacionales sean iguales.

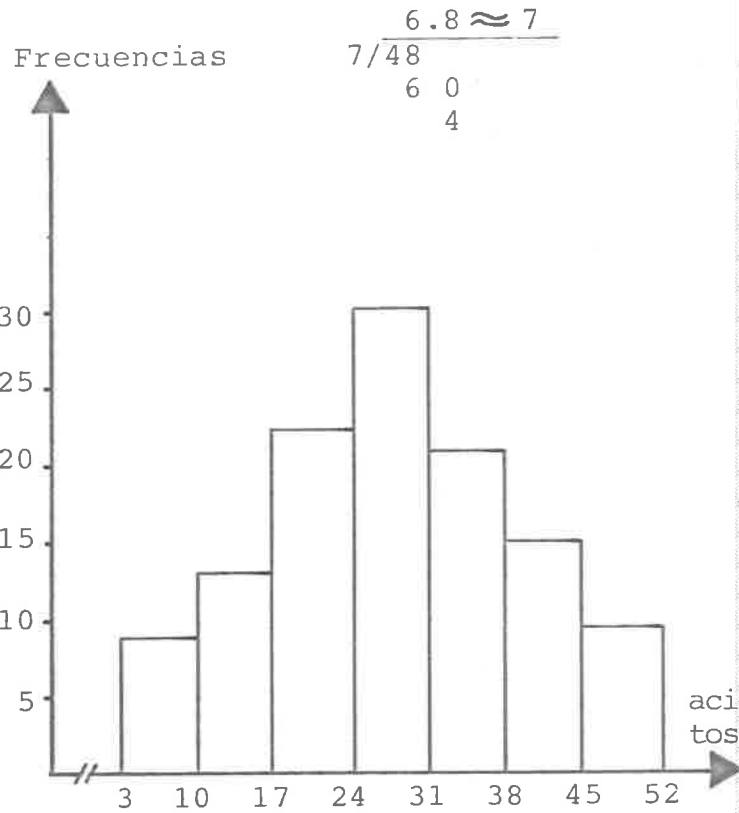
(30) Alatorre Frenk, Silvia. et al. Introducción a los métodos estadísticos. Vol. 2. México, U P N, 1982. p. 314.

Como dijimos renglones arriba, hay argumentos válidos para considerar continua a la variable  $X$ . Su normalidad en cada población la juzgaremos a través de los histogramas muestrales que aparecen enseguida.

TABULACION E HISTOGRAMA DE LA ESC. "ENRIQUE C. REBSAMEN".

$X_{\text{máx}} = 51,$        $X_{\text{mín}} = 3,$        $X_{\text{máx}} - X_{\text{mín}} = 51 - 3 = 48$

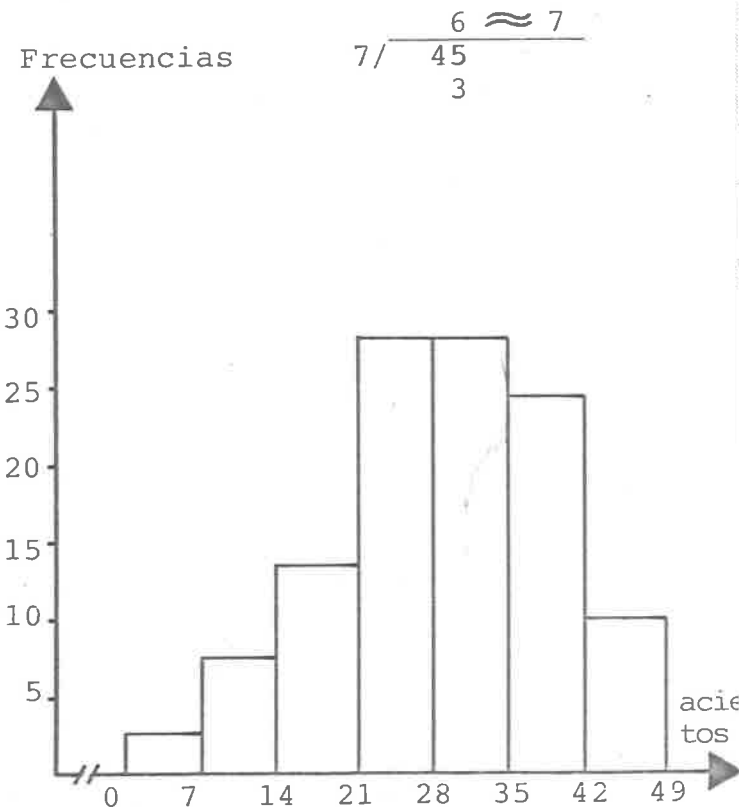
Intervalos	Frecuencias			Total
	1°	2°	3°	
[ 3,10 >	7	2		9
[10,17 >	10	3		13
[17,24 >	10	10	2	22
[24,31 >	10	14	6	30
[31,38 >	1	8	12	21
[38,45 >		6	9	15
[45,52 >			10	10
Totales	38	43	39	120



TABULACION E HISTOGRAMA DE LA ESC. "PRACTICA ANEXA A LA E. N. V".

$X_{\text{máx}} = 45,$        $X_{\text{mín}} = 0,$        $X_{\text{máx}} - X_{\text{mín}} = 45 - 0 = 45$

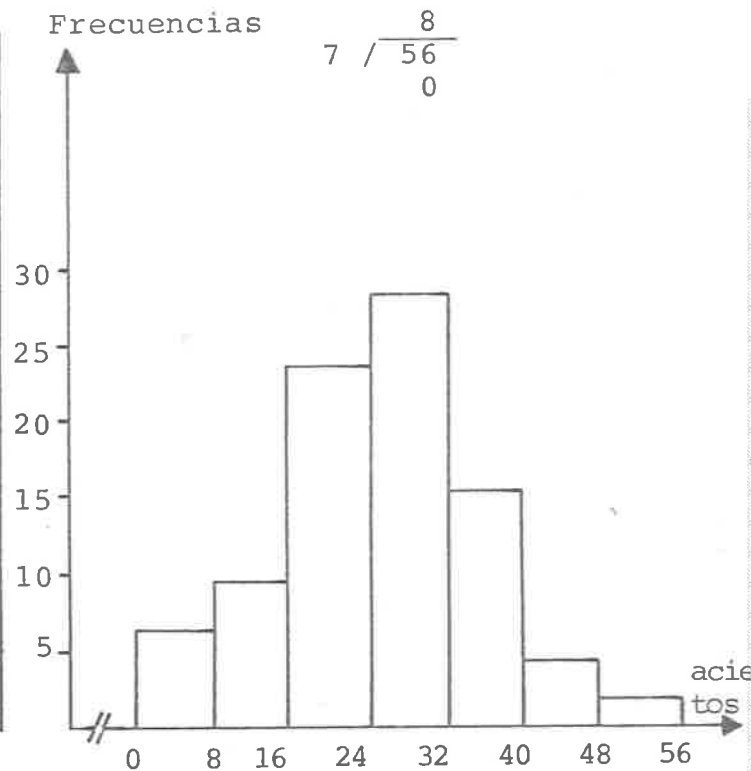
Intervalos	Frecuencias			Total
	1°	2°	3°	
[ 0,7 >	3			3
[ 7,14 >	7	1		8
[14,21 >	11	2	1	14
[21,28 >	13	11	5	29
[28,35 >	4	13	12	29
[35,42 >	1	12	12	25
[42,49 >		4	7	11
Totales	39	43	37	119



"OBRERO CAMPESINA"

X máx = 56, X mín = 0, X máx - X mín = 56 - 0 = 56,

Intervalos	Frecuencias			Total
	1°	2°	3°	
[ 0,8 >	6			6
[ 8,16 >	7	2		9
[ 16,24 >	11	10	2	23
[ 24,32 >	3	14	11	28
[ 32,40 >		3	12	15
[ 40,48 >		1	3	4
[ 48,56 >			2	2
Totales	27	30	30	87



Como puede observarse, los tres histogramas muestrales dejan traslucir muy claramente el contorno de una curva acampanada, por lo que podemos confiar que la variable poblacional tiene distribución normal.

Con lo que respecta a la igualdad de varianzas poblacionales, esto es, para probar que  $\sigma_1^2 = \sigma_2^2 = \sigma_3^2$ , consideraremos las desviaciones estándar muestrales que aparecen en la TABLA N° 4, a las que simbolizaremos con  $S_1 = 11.5051$ ,  $S_2 = 9.9232$ ,  $S_3 = 10.6277$ .

Sabemos que (31) podemos considerar que  $\sigma_1^2 = \sigma_2^2 = \sigma_3^2$  si se cumple la relación

$$F_c = \frac{S_1^2}{S_2^2} < F(119, 118)$$

(31) Ibid. pp. 327 - 328.

Considerando la tabla de valores de la distribución F de Fisher (32), encontramos que

$$F_c' = \frac{11.5051^2}{9.9231^2} = 1.3443 < 1.35 = F_{(120, 120)} < F_{(119, 118)}.$$

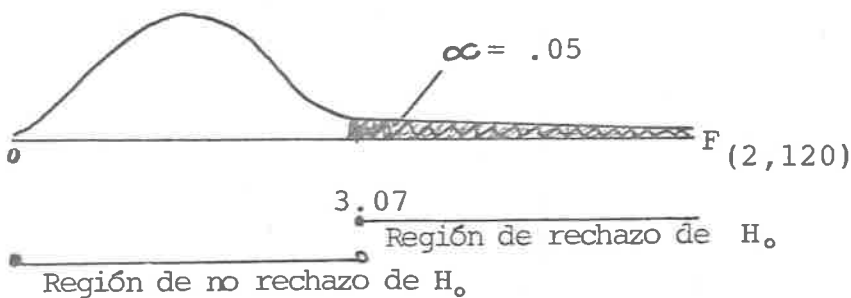
En esta relación el denominador 9.923177354 no aparece redondeado a 9.9232 dada la proximidad del cociente con 1.35, pues de lo contrario estaríamos forzando un poco a que la desigualdad se cumpliera. En vista de estos resultados, podemos considerar que  $\sigma_1'^2 = \sigma_2'^2 = \sigma_3'^2$ , con lo que las tres condiciones requeridas para el uso del estadístico de prueba se cumplen.

Paso 3. Regla de decisión:

Consideremos  $\alpha = .05$ , para el cual la tabla de valores de la distribución F de Fisher con  $m - 1 = 2$  grados de libertad en el numerador y  $n - m = 323$  grados de libertad en el denominador, indica  $F_{(2, 323)} < F_{(2, 120)} = 3.07$ , valor crítico para el cual se definen las regiones de rechazo y no rechazo de  $H_0$  de la siguiente manera:

no se rechaza  $H_0$  si  $F_c \in [0, 3.07)$

se rechaza  $H_0$  si  $F_c \in [3.07, \infty)$



Paso 4. Cálculos:

Los cálculos se encuentran concentrados en las dos tablas siguientes:

(32) Ibid. p. 304.

	ESC. "ENRI QUE C. REB SAMEN"	ESC. "PRAC TICA ANEXA A LA E N V	ESC. "OBRE RO CAMPE- SINA"	
CALCULOS				$m = 3$
$n_j$	120	119	87	$n = 326$
$T_j$	3277	3385	2127	$T = 8789$
				$\frac{T^2}{n} = 236952.5184$
$\frac{T_j^2}{n_j}$	89489.40833	96287.60504	52001.48276	$\sum_{j=1}^m \left( \frac{T_j^2}{n_j} \right) = 237778.4961$
				$\sum_{i=1}^n x_i^2 = 274863$

FUENTE DE VARIACION	GRADOS DE LIBERTAD	SUMA DE CUADRADOS	CUADRADO MEDIO	$F_c$
ENTRE MUESTRAS	2	825.9777	412.98885	3.597065741
DENTRO DE MUESTRAS	323	37084.5039	114.8127056	X
T O T A L	325	37910.4816	X	

Paso 5. Decisión estadística:

Como  $F_c = 3.5971 \in [3.07, \infty)$ , se rechaza  $H_0$ .

Paso 6. Interpretación de los resultados.

Como se rechazó  $H_0$  :  $\mu_1 = \mu_2 = \mu_3$  con  $\alpha = .05$ , existe evidencia suficiente para considerar, con 95% de confianza, que las interacciones: clase alta y método Silábico, clase media y método Global de Análisis Estructural, y clase baja y método Global Natural, producen resultados sustancialmente distintos en el manejo con propiedad de la ortografía. Dicho en otras palabras, podemos aceptar, hasta con un 95% de confianza, que las interacciones mencionadas juegan un papel determinante en el manejo de la ortografía entre los alumnos de 1° a 3er. grados.

En primer grado la interacción clase media - método Global de Análisis Estructural da mejores resultados si la comparamos con las interacciones clase alta - método Silábico y clase baja - método Global Natural.

En segundo grado sucede lo mismo que en primero. La interacción clase-media- método Global de Análisis Estructural da mejores resultados comparándola con las otras dos interacciones.

En tercer grado hay una variación, pues notamos que la interacción clase alta- método Silábico da mejores resultados que la clase media- método Global de Análisis Estructural y que clase baja- método Global Natural aun cuando esto podría atribuirse a la influencia de factores externos.



C O N C L U S I O N E S

Es importante advertir que esta es una de las pocas investigaciones que se han hecho acerca del problema ortográfico; por lo tanto, los resultados que se obtuvieron de ella pueden servir para continuar con otros estudios con un enfoque igual o diferente, pero tratando de encontrar las causas que generan este problema. Nosotros apenas si intentamos un acercamiento para detectar algunas de ellas. La realidad es que este trabajo tiene muchas limitaciones, tanto metodológicas como prácticas. Suponíamos que las hipótesis planteadas iban a ser verificadas sin dificultad, mas no contábamos con que la investigación científica en el campo de la docencia es difícil de llevarse a cabo. Hace falta formación de investigadores; la información que proporcionan los docentes es creíble hasta cierto punto. No proporcionan todo el apoyo necesario y así cualquier investigación se ve limitada.

Aun así, y tal como lo habíamos planteado, la evolución en el aprendizaje de la ortografía sí se da en los tres primeros grados de la escuela primaria. Pudimos observar con los datos que presentamos cómo el lenguaje del niño sí evoluciona de acuerdo a su desarrollo cognoscitivo, igualmente como al ir progresando en su escolaridad, va adquiriendo mayor conciencia del aspecto normativo del idioma.

Cuando el niño ingresa a la escuela primaria ya posee un alto grado de evolución del lenguaje, pero observamos que aun cuando ya tiene conocimiento de la lengua escrita, es hasta el grado inicial cuando se le introduce en el aspecto formal del idioma porque tiene la necesidad de establecer una relación entre el lenguaje oral y el lenguaje escrito.

Al hacer comparaciones en los escritos de los alumnos, notamos un mayor número de errores ortográficos en los de primer año, debido a que en este grado el niño escribe lo que oye sin importarle cómo. Domina la escritura de un reducido grupo de palabras. De hecho todavía no conoce los convencionalismos del idioma pues al copiar un texto no sabe si está incurriendo en errores al cambiar las grafías.

El alumno de segundo grado ya empieza a manejar algunas re

glas ortográficas. Discrimina fonemas por la posición de los órganos de la fonación y de esa manera sabe distinguir la grafía que corresponde a determinada palabra en el momento de su escritura.

En tercer grado, el alumno ya tiene una idea más clara de lo que es la ortografía y ya maneja un mayor número de reglas y el uso adecuado de varios fonemas. El vocabulario del alumno es más amplio y en esta edad comprende el significado de muchos vocablos que antes le eran desconocidos. Se apropia del sistema de escritura y mediante abstracciones que él hace de los obje-tos, aprende a escribir con más precisión.

Pudimos observar también como los rasgos de la escritura van evolucionando, pues si comparamos los escritos de los niños del grado inicial con los de segundo y tercero, hay diferencias de posición, de precisión y de claridad de las grafías, notándose un avance mayor en los de tercer grado.

Ahora bien, el problema ortográfico no es sólamente un problema de memoria o de percepción visual, sino que conlleva un proceso más profundo del mecanismo de la lengua, de todas sus variantes e irregularidades y si admitimos que la ortografía es un subsistema organizado que está contenido en la escritura misma, aceptamos también que dista mucho de ser un conjunto de reglas y creemos que va a ser difícil de superar si no comprendemos su funcionamiento.

Pudimos comprobar como aún cuando el idioma español es uno de los que tienen mayor correspondencia entre fonemas y gra-fías, hay errores que persisten en los tres grados y esto se debe a que a pesar de que el niño sí evoluciona en la comprensión del lenguaje, su capacidad está limitada para entender a esta edad todo el funcionamiento de la lengua.

Encontramos mayor cantidad de errores en el uso de la "g" y la "j", en el uso de "s", "c" y "z". Hubo confusión entre palabras homófonas como "arrollo" por "arroyo"; entre homónimas como Cándido y cándido.

En estudios posteriores se debe adecuar el instrumento de evaluación tomando en consideración lo siguiente: la idea de

contexto funciona siempre y cuando esté adaptado al nivel escolar de los alumnos, pues de lo contrario tiene tantas desventajas como el de las palabras aisladas, es decir, si se incluyen vocablos desconocidos para el niño, él escribe lo que oye sin importarle si está correcta la escritura del vocablo.

De hecho, hemos visto en este estudio cómo la adquisición de la ortografía es un problema donde intervienen muchos factores de entre los cuales quisimos conocer la influencia de tres que consideramos importantes:

- a) La influencia del método de la lecto-escritura.
- b) El nivel socioeconómico y cultural del niño y
- c) Las técnicas que usa el maestro de grupo.

Con relación a la influencia del método de la lecto-escritura podemos decir que tienen un objetivo en común: introducir el sistema de escritura en la mente del niño y las diferencias substanciales que se encontraron en cada uno de ellos no pueden catalogarse como definitivas debido a que como se mencionó en páginas anteriores, sólo se establecieron tres interacciones: clase alta- método Silábico, clase-media - método Global de Análisis Estructural y clase baja - método Global Natural. Quizá si los tres factores se hubieran combinado como se establece en la TABLA N° 1 (pág. 37) las conclusiones fueran más concretas. Aún así pudimos observar que al aplicarse la prueba, las actitudes de los niños de las tres escuelas independientemente del método y de la clase social, fueron las mismas: confusión de términos, deletreo de palabras al momento de escribirlas, preguntas acerca de qué letra debían poner en determinada palabra, etc.

Con respecto a la influencia del nivel socioeconómico y cultural del alumno hemos visto la importancia social del lenguaje y la relación que guarda éste con el nivel socioeconómico del niño. Un alumno que se desenvuelve en un ambiente culturalmente avanzado, maneja un mayor número de vocablos si se le compara con un alumno que se desenvuelve en un ambiente culturalmente pobre.

Con relación al tercer factor, ya desde el procesamiento

de datos se descartó, pero no podemos dejar de hacer algunas observaciones al respecto:

Con las técnicas que reportaron los maestros encuestados (memorización y repetición de palabras) podemos afirmar que la enseñanza se hace rutinaria y que el alumno se convierte en un ser receptivo y sin iniciativa propia. Acepta lo que se le enseña y no es capaz de buscar el conocimiento por sí mismo.

La Pedagogía Operatoria es una alternativa para mejorar la calidad del aprendizaje de los alumnos, sin embargo, hace falta primero que nada, un cambio en la mentalidad de los docentes para que acepten que es necesario renovar los tradicionales sistemas de enseñanza.

Por otra parte es importante decir que los libros de texto no han satisfecho las necesidades para las que fueron creados.

El maestro de grupo debe darle la debida importancia a la ortografía y tratar de buscar nuevos caminos para mejorarla. No debe tratarla como un aspecto del área de Español, sino que la debe tener presente en todas las áreas del programa escolar.

Es importante acercar al alumno a todo tipo de material escrito para que conozca más el idioma, para que establezca semejanzas y diferencias en cuanto a su funcionamiento.

Incrementar la lectura de comprensión para que el niño domine un léxico más amplio para que de esa manera, al conocer el significado de nuevas palabras se comunique con más claridad.

Una posible solución al problema ortográfico puede ser la de adecuar un texto de ortografía a nivel primario, con objetivos y actividades dosificadas de acuerdo a cada grado escolar.

B I B L I O G R A F I A

- ACOSTA LUCERO, José. Capullo. Manual de Lectoescritura. México, Ed. Fotoedisa, 1984. 90 p.
- ALATORRE FRENK, Silvia et al. Introducción a los métodos esta -  
dísticos. México, UPN, 1982 (c1981) 394 p.
- BRASLAVSKY, Bertha P. de. La querrela de los métodos en la ense -  
ñanza de la lectura. Argentina, Ed. Kapelusz, 1978 (c1962)  
288 p.
- BRAVO Ahuja, Gloria Ruiz de. Español, Sexto grado. Libro del  
maestro. México, SEP, 1974. 164 p.
- FERREIRO, Emilia y Ana Teberosky. Los sistemas de escritura en  
el desarrollo del niño. México, Ed. Siglo XXI, 1979. 367 p.
- KAUFMAN, Ana María. "Proceso de adquisición de la lengua escri -  
ta". Contenidos de Aprendizaje. Anexo II. Lectura y escritu -  
ra. México, UPN, 1983. 88 p.
- MUNGUIA ZATARAIN, Irma y José Manuel Salcedo A. Manual de Ténci -  
cas de Investigación Documental. 2 ed. México, UPN, 1981.  
233 p.
- NUÑEZ FERNANDEZ, María Salud. "Bases para el desarrollo de una  
didáctica de la enseñanza de las ciencias, fincadas en un es -  
tudio de los procesos experimentales en niños de 10 a 13  
años".
- PIAGET, Jean. Psicología y Pedagogía. 4 ed., Tr. de Francisco  
J. Fernández Buey. México, Ed. Ariel 1979 (c1969 y 1973) 207  
p.
- PIAGET, Jean. Seis estudios de Psicología. México, Ed. Seix Ba -  
rral, 1984, 227 p.
- SANCHEZ RAMIREZ, Emma. Psicología Evolutiva. México, Ed. Oasis  
S.A. 1967. 243 p.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Contenidos de Aprendizaje. Mé -  
xico, UPN, 1983. 264 p.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Español, Tercer grado. Ejerci -  
cios. México, SEP, 1983. 206 p.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Español. Tercer grado. Libro  
del maestro. 5ed. México, 1977. 190 p.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Libro para el maestro. Primer  
grado. México, SEP, 1984. 381 p.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Libro para el maestro. Segundo  
grado. México, SEP, 459 p.
- VACA, Jorge. "Ortografía y significado". Lectura y Vida. Año 4,  
Nº 1, México, marzo de 1983.